

Bryssel den 11 november 2025
(OR. en)

14452/25

ECOFIN 1415
UEM 517
FIN 1250
ECB
EIB

LAGSTIFTNINGSAKTER OCH ANDRA INSTRUMENT

Ärende: RÅDETS GENOMFÖRANDEBESLUT om ändring av genomförandebeslut av den 29 oktober 2021 om godkännande av bedömningen av Rumäniens återhämtnings- och resiliensplan

RÅDETS GENOMFÖRANDEBESLUT

av den ...

**om ändring av genomförandebeslut av den 29 oktober 2021
om godkännande av bedömningen av Rumäniens återhämtnings- och resiliensplan**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2021/241 av den 12 februari 2021 om inrättande av faciliteten för återhämtning och resiliens¹, särskilt artikel 20.1,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag, och

¹ EUT L 57, 18.2.2021, s. 17, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/241/oj>.

av följande skäl:

- (1) Efter att Rumänien hade lämnat in den nationella återhämtnings- och resiliensplanen den 31 maj 2021 lade kommissionen fram sin positiva bedömning för rådet. Den 29 oktober 2021 godkände rådet den positiva bedömningen genom ett genomförandebeslut² (*rådets genomförandebeslut av den 29 oktober 2021*). Rådets genomförandebeslut av den 29 oktober 2021 ändrades genom rådets genomförandebeslut av den 8 december 2023³.
- (2) Den 12 september 2025 lämnade Rumänien in en motiverad begäran till kommissionen om att lägga fram ett förslag till ändring av rådets genomförandebeslut av den 29 oktober 2021 i enlighet med artikel 21.1 i förordning (EU) 2021/241, eftersom återhämtnings- och resiliensplanen delvis inte längre kan uppnås på grund av objektiva omständigheter. På grundval av detta har Rumänien lämnat in en ändrad återhämtnings- och resiliensplan.

Ändringar på grundval av artikel 21 i förordning (EU) 2021/241

- (3) De ändringar av återhämtnings- och resiliensplanen som Rumänien har lämnat in på grund av objektiva omständigheter rör 164 åtgärder.
- (4) Rumänien har anfört att en åtgärd delvis inte längre kan genomföras på grund av prisökningar. Detta gäller åtgärd C13.I1. På grundval av detta har Rumänien begärt att denna åtgärd ska ändras. Rådets genomförandebeslut av den 29 oktober 2021 bör ändras i enlighet med detta.

² Se dokumenten 12319/21 INIT; ST 12319/21 ADD 1 (<http://register.consilium.europa.eu>).

³ Se dokumenten 15833/23 INIT; ST 15833/23 ADD 1 (<http://register.consilium.europa.eu>).

- (5) Rumänien har anfört att fem åtgärder delvis inte längre kan genomföras på grund av störningar i leveranskedjan. Detta gäller åtgärderna C6.I4, C15.I9, C15.I11, C15.I16 och C16.I5. På grundval av detta har Rumänien begärt att dessa åtgärder ska ändras. Rådets genomförandebeslut av den 29 oktober 2021 bör ändras i enlighet med detta.
- (6) Rumänien har anfört att 66 åtgärder delvis inte längre kan genomföras på grund av oförutsedda omständigheter eller betydande förseningar i genomförandet utanför medlemsstatens kontroll, inbegripet problem med entreprenörens fullgörande och hinder för genomförandet av de åtgärder som har gjort den inledande planeringen ogenomförbar. Detta inbegriper åtgärder som delvis inte längre kan genomföras i sin nuvarande form på grund av bristande eller otillräcklig efterfrågan. Detta gäller åtgärderna C1.R2, C1.I1, C1.I2, C1.I4, C1.I5, C2.I1, C2.I2, C2.I3, C2.I4, C3.I1, C3.I2, C3.I3, C4.I1, C4.I2, C4.I3, C5.I1, C5.I2, C5.I4, C6.I2, C6.I3, C7.I3, C7.I4, C7.I9, C8.I1, C8.I3, C8.I4, C8.I5, C8.I7, C8.I10, C9.R1, C9.I4, C10.R5, C10.I2, C10.I4, C11.R1, C11.I1, C11.I2, C11.I4, C11.I5, C11.I6, C11.I7, C12.I1, C12.I2, C13.I2, C13.I4, C14.R4, C14.R6, C14.I4, C15.R2, C15.R4, C15.I1, C15.I2, C15.I3, C15.I4, C15.I6, C15.I8, C15.I10, C15.I13, C15.I14, C15.I17, C15.I18 och C16.I7. På grundval av detta har Rumänien begärt att dessa åtgärder ska ändras. Rådets genomförandebeslut av den 29 oktober 2021 bör ändras i enlighet med detta.

- (7) Rumänien har anfört att 16 åtgärder har ändrats i syfte att genomföra bättre alternativ för att uppnå den ursprungliga ambitionen med åtgärden. Detta gäller åtgärderna C5.R1, C6.I5, C8.I8, C8.R1, C9.R2, C9.R4, C9.I2, C9.I3, C9.I5, C14.R5, C15.R7 och C16.I4. På grundval av detta har Rumänien begärt att åtgärderna ändras. Rådets genomförandebeslut av den 29 oktober 2021 ändras i enlighet med detta.
- (8) Rumänien har anfört att 61 åtgärder har ändrats för att genomföra bättre alternativ som gör det möjligt att minska den administrativa bördan och förenkla rådets genomförandebeslut, samtidigt som målen för dessa åtgärder fortfarande uppnås. Detta gäller åtgärderna C1.I6, C2.R1, C2.R2, C3.R1, C4.R1, C4.R2, C6.R1, C6.R2, C6.R3, C6.R4, C6.R6, C7.I1, C7.I2, C7.I5, C7.I6, C7.I7, C7.I10, C7.I11, C7.I12, C7.I13, C7.I14, , C7.I16, C7.I18, C7.I19, C8.R2, C8.R3, C8.R4, C8.R6, C8.I6, C8.9, C9.R5, C9.I1, C9.I8, C9.I9, C9.I10, C10.R1, C10.R2, C10.R3, C10.R4, C11.R1 C11.R3, C12.R1, C12.R3, C13.R1, C13.R2, C13.R3, C13.R4, C13.R5, C13.I3, C14.R1, C14.R2, C14.R3, C14.R7, C14.R8, C14.R9, C15.R1, C15.R5, C15.I5, C16.R1, C16.R2 och C16.I2. På grundval av detta har Rumänien begärt att dessa åtgärder ändras. Rådets genomförandebeslut av den 29 oktober 2021 bör ändras i enlighet med detta.
- (9) Rumänien har begärt att 15 åtgärder stryks på grund av objektiva omständigheter. Detta gäller åtgärderna C1.I3, C1.I7, C4.I4, C5.I3, C9.I6, C9.I7, C14.I1, C14.I2, C14.I3, C15.I7, C15.I12, C15.I15, C16.I1, C16.I3 och C16.I6. Rådets genomförandebeslut av den 29 oktober 2021 bör ändras i enlighet med detta.

- (10) Till följd av ändringarna av åtgärderna i enlighet med artikel 21 i förordning (EU) 2021/241 och en därmed sammanhängande minskning av de underliggande kostnaderna har Rumänien begärt att få använda de resurser som frigörs genom strykningen av åtgärderna och en minskning av deras genomförandenivå. På grundval av detta har Rumänien begärt att 20 nya åtgärder ska läggas till: C3.I1a (inrättande av frivilliga avfallsinsamlingscentraler på länsnivå eller stads-/kommunnivå), C4.I3a (ökad hållbarhet för väginfrastrukturen i TEN-T-nätet, vägavgifter, trafikledning och trafiksäkerhet), C5.I1a (inrättande av en fond för renoveringsvåg för att finansiera arbeten för att förbättra energieffektiviteten i det befintliga byggnadsbeståndet), C6.I4a (ny ellagringskapacitet), C6.I5a (säkerställa energieffektivitet inom industrisektorn), C7.I19a (program för kompetensutveckling/omskolning av anställda i företag), C8.I11 (kapitaltillskott till den nationella utvecklingsbanken), C9.R2a (rationalisera styrningen av forskning, utveckling och innovation), C9.I2.2a (finansieringsinstrument för den privata sektorn), C9.I3.1a (stödordningar för den privata sektorn), C9.I5a (inrättande av kompetenscentrum), C10.I3a (renovering av offentliga byggnader för att stödja bättre tillhandahållande av offentliga tjänster genom administrativa territoriella enheter), C11.R3a (reformera finansieringssystemet för kultursektorn), C12.I3 (offentliga sjukhus), C12.I4 (modernisering av akutvård), C15.I1a (upprättande och utrustande av daghem), C15.I10a (upprättande av nätverket gröna skolor), C15.I16a (digitalisering av universiteten och förberedelser inför framtidens digitala yrken), C16.I4a (bidragkupongsystem för att påskynda hushållens utbyggnad av förnybar energi) och C16.I8 (tilldelning av differenskontrakt). Rådets genomförandebeslut av den 29 oktober 2021 bör ändras i enlighet med detta.

Fördelning av delmål och mål

- (11) Delmålens och målens fördelning i delbetalningar bör ändras så att hänsyn tas till ändringarna i återhämtnings- och resiliensplanen och den vägledande tidsplan som Rumänien lagt fram.

Kommissionens bedömning

- (12) Kommissionen har bedömt den ändrade återhämtnings- och resiliensplanen mot de bedömningskriterier som fastställs i artikel 19.3 i förordning (EU) 2021/241.

Bidrag till tillväxtpotential, jobbskapande och ekonomisk, social och institutionell resiliens

- (13) Den ändrade återhämtnings- och resiliensplanen förväntas i enlighet med artikel 19.3 c i, och kriterium 2.3 i bilaga V till, förordning (EU) 2021/241 ha hög inverkan (betyg A) genom att stärka Rumäniens tillväxtpotential, jobbskapande och ekonomiska, sociala och institutionella resiliens, bidra till genomförandet av den europeiska pelaren för sociala rättigheter, inbegripet genom att främja barn- och ungdomspolitik, och lindra covid-19-krisens ekonomiska och sociala konsekvenser, och därigenom öka den ekonomiska, sociala och territoriella sammanhållningen och konvergensen inom unionen.

- (14) Ändringarna av bidraget till ekonomisk, social och institutionell resiliens avser anslaget för de nya åtgärderna C8.I11 (kapitaltillskott till den nationella utvecklingsbanken) och C12.I4 (modernisering av akutvård), särskilt genom att åtgärder för att stödja tillväxtpotentialen inkluderas genom en strukturanpassning av nivån på det offentliga stöd som finns tillgängligt för att ta itu med marknadsmisslyckanden, liksom åtgärder för att stödja resiliensen inom hälso- och sjukvården genom en modernisering av akutvården.

Bidrag till den gröna omställningen, inbegripet biologisk mångfald

- (15) Den ändrade återhämtnings- och resiliensplanen innehåller i enlighet med artikel 19.3 e i, och kriterium 2.5 i bilaga V till samma förordning, förordning (EU) 2021/241 åtgärder som i stor utsträckning (betyg A) bidrar till den gröna omställningen, inbegripet biologisk mångfald, eller som tar itu med de utmaningar som följer av omställningen. De åtgärder som stöder klimatmålen står för ett belopp som motsvarar 40,6 % av den totala tilldelningen från den ändrade återhämtnings- och resiliensplanen och 97,6 % av de totala uppskattade kostnaderna för åtgärder i REPowerEU-kapitlet, beräknat i enlighet med den metod som anges i bilaga VI till förordning (EU) 2021/241. I enlighet med artikel 17 i förordning (EU) 2021/241 är den ändrade återhämtnings- och resiliensplanen förenlig med informationen i den nationella energi- och klimatplanen för 2021–2030.

- (16) Ändringarna av bidraget till den gröna omställningen avser ändringarna av 39 åtgärder: C1.I4, C1.I5, C2.I1, C2.I2, C2.I3, C3.I1, C3.I2, C3.I3, C4.I1, C4.I2, C4.I3, C4.I4, C5.I1, C5.I3, C6.I2, C6.I3, C6.I4, C6.I5, C9.I2, C10.I1, C10.I2, C10.I3, C11.I2, C11.I4, C12.I1, C12.I2, C13.I1, C13.I2, C15.I1, C15.I6, C15.I7, C15.I10, C15.I12, C15.I17, C16.I1, C16.I3, C16.I4, C16.I5 och C16.I7. På grund av det varierande klimatmärkningsinnehållet i den ökade åtgärden respektive de minskade åtgärderna medför ändringarna av Rumäniens återhämtnings- och resiliensplan en nettominskning av återhämtnings- och resiliensplanens totala bidrag till klimatmålen med 3,5 procentenheter, det vill säga från 44,1 % till 40,61 %. De åtgärder som har samband med den gröna omställningen, däribland biologisk mångfald, i den ändrade återhämtnings- och resiliensplanen och REPowerEU-kapitlet har en bestående inverkan, då åtgärderna syftar till strukturella förändringar för att minska Rumäniens övergripande beroende av fossila bränslen och till att öka energibesparingarna genom en övergång till grön teknik, särskilt de som gäller förnybara energikällor och genom att främja hållbara metoder inom flera sektorer. Till följd av detta bidrar åtgärderna också till att uppnå målen för 2030–2050 och målet med EU:s klimatneutralitet senast 2050. Ändringarnas begränsade omfattning påverkar inte den övergripande bedömningen av detta kriterium.

Bidrag till den digitala omställningen

- (17) Den ändrade återhämtnings- och resiliensplanen innehåller i enlighet med artikel 19.3 f i, och kriterium 2.6 i bilaga V till, förordning (EU) 2021/241 åtgärder som i stor utsträckning (betyg A) bidrar till den digitala omställningen eller som tar itu med de utmaningar som följer av omställningen. De åtgärder som stöder de digitala målen står för ett belopp som motsvarar 21,3 % av den ändrade återhämtnings- och resiliensplanens totala tilldelning, beräknat i enlighet med metoden i bilaga VII till förordning (EU) 2021/241.

- (18) Ändringarna av bidraget till den digitala omställningen avser det minskade anslaget för 29 åtgärder: C1.I4, C1.I7, C3.I1, C3.I3, C4.I1, C4.I2, C4.I3, C6.I.4, C7.I3, C7.I4, C7.I5, C7.I8, C7.I9, C7.I15, C7.I17, C7.I18, C7.I19, C9.I2, C9.I3, C10.I2, C10.I4, C11.I1, C12.I2, C15.I2, C15.I4, C15.I6, C15.I13, C15.I14 och C16.I5. På grund av det varierande innehållet för digital märkning i den utökade åtgärden och de minskade åtgärderna medför ändringarna av Rumäniens återhämtnings- och resiliensplan en nettominskning av återhämtnings- och resiliensplanens totala bidrag till de digitala målen med 0,5 procentenheter, det vill säga från 21,8 % till 21,3 %. Ändringarnas begränsade omfattning påverkar inte den övergripande bedömningen av detta kriterium.

Bidrag till REPowerEU-målen

- (19) REPowerEU-kapitlet förväntas i enlighet med artikel 19.3 da och kriterium 2.12 i förordning (EU) 2021/241 i bilaga V till samma förordning i stor utsträckning (betyg A) effektivt bidra till energitrygghet, diversifiering av unionens energiförsörjning, ökad användning av förnybara energikällor och energieffektivitet, ökad energilagringsskapacitet eller en nödvändig minskning av beroendet av fossila bränslen före 2030.
- (20) Ändringarna av bidraget till REPowerEU-målen avser anslaget för den nya åtgärden C16.I8 (tilldelning av differenskontrakt) genom att investeringar som stöder projekt för förnybar elproduktion inkluderas, vilket ger incitament till en snabb utbyggnad av teknik för ren energi och minskar beroendet av fossila bränslen.

Kostnader

- (21) Den motivering som lämnats i den ändrade återhämtnings- och resiliensplanen för de uppskattade totala kostnaderna för återhämtnings- och resiliensplanen är i enlighet med artikel 19.3 i i, och kriterium 2.9 i bilaga V till, förordning (EU) 2021/241 i måttlig utsträckning (betyg B) rimlig och trovärdig och överensstämmer med principen om kostnadseffektivitet och står i proportion till den förväntade nationella ekonomiska och sociala effekten.
- (22) Enligt den information som lämnats visar bedömningen av kostnadsberäkningarna för de nya åtgärderna och för de befintliga åtgärder vars ändringar medförde en ny kostnadsberäkning att de flesta av kostnaderna är rimliga och trovärdiga. Endast i ett fåtal fall var detaljerna angående den metod och de antaganden som användes för att göra kostnadsberäkningarna begränsade, delvis på grund av att åtgärderna var nya. Detta medförde att betyget A inte kunde tilldelas enligt detta bedömningskriterium. Ändringarna i kostnadsberäkningarna för de andra ändrade åtgärderna var för övrigt motiverade, proportionella mot de nya reviderade målen och underbyggda av detaljerade beräkningar och bevis, och därför ändrades inte rimligheten och trovärdigheten i dessa kostnadsberäkningar jämfört med den ursprungliga återhämtnings- och resiliensplanen. Slutligen överensstämmer de beräknade totala kostnaderna för den ändrade återhämtnings- och resiliensplanen med principen om kostnadseffektivitet och står i proportion till den förväntade nationella ekonomiska och sociala effekten.

Andra bedömningskriterier

- (23) Kommissionen anser att de ändringar som lagts fram av Rumänien inte påverkar den positiva bedömning av återhämtnings- och resiliensplanen som anges i rådets genomförandebeslut av den 29 oktober 2021, i fråga om planens relevans, ändamålsenlighet, effektivitet och enhetlighet i förhållande till bedömningskriterierna i artikel 19.3 a, b, d, db, g, h, j och k i förordning (EU) 2021/241.

Positiv bedömning

- (24) Efter kommissionens positiva bedömning av den ändrade återhämtnings- och resiliensplanen, då det konstaterades att den på ett tillfredsställande sätt uppfyller bedömningskriterierna i enlighet med artikel 20.2 i förordning (EU) 2021/241 och bilaga V till samma förordning, bör det i detta beslut anges vilka reformer och investeringsprojekt som är nödvändiga för att genomföra den ändrade återhämtnings- och resiliensplanen, liksom relevanta delmål, mål och indikatorer samt vilket belopp som unionen ställer till förfogande för genomförandet av den ändrade återhämtnings- och resiliensplanen.

Ekonomiskt bidrag

- (25) Den uppskattade totala kostnaden för Rumäniens ändrade återhämtnings- och resiliensplan är 21 410 527 593 EUR. Eftersom den uppskattade totala kostnaden för den ändrade återhämtnings- och resiliensplanen är högre än det uppdaterade högsta ekonomiska bidrag som är tillgängligt för Rumänien, bör det ekonomiska bidrag som beräknats i enlighet med artikel 4a i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2021/1755⁴ och artiklarna 20.4 och 21a.6 i förordning (EU) 2021/241 och som anslagits för Rumäniens ändrade återhämtnings- och resiliensplan vara 13 566 055 514 EUR. Det ekonomiska bidrag som gjorts tillgängligt för Rumänien förblir därför oförändrat.

⁴ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2021/1755 av den 6 oktober 2021 om inrättande av brexitjusteringsreserven (EUT L 357, 8.10.2021, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1755/oj>).

Lån

- (26) För att stödja ytterligare reformer och investeringar har Rumänien beviljats ett totalt lånestöd på 14 931 380 419 EUR genom rådets genomförandebeslut av den 29 oktober 2021. Efter strykningen eller minskningen av genomförandenivån för åtgärderna C1.I1, C1.I2, C1.I3, C1.I4a, C1.I7, C2.I4a, C3.I2, C4.I3, C4.I4, C5.I1, C5.I3, C6.I2, C6.I3, C6.I4, C7.I18, C9.I2a, C9.I6, C9.I7, C10.I2, C10.I3, C10.I4, C11.I1, C15.I13, C15.I15, C15.I17 och C16.I6 enligt artikel 21 i förordning (EU) 2021/241 har Rumänien begärt att få använda en del av de frigjorda lånemedlen för att stödja nya åtgärder eller öka genomförandenivån för befintliga åtgärder inom ramen för återhämtnings- och resiliensplanen. De beräknade totala kostnaderna för återhämtnings- och resiliensplanen är lägre än det sammanlagda ekonomiska bidrag som är tillgängligt för Rumänien och det lånestöd som gjorts tillgängligt för Rumänien genom rådets genomförandebeslut av den 29 oktober 2021. Det totala lånestöd som gjorts tillgängligt för Rumänien bör därför minskas till 7 844 472 079 EUR.
- (27) Storleken på det ekonomiska bidraget till Rumänien bör fastställas i enlighet med artikel 20 i förordning (EU) 2021/241 och lånebeloppet bör fastställas i enlighet med artikel 20.5 h i den förordningen. I enlighet med kommissionens genomförandebeslut av den 18 december 2024 om minskning av beloppet för den andra delbetalningen av lånestödet till Rumänien, som antogs i enlighet med artikel 24.8 i förordning (EU) 2021/241, har dock lånet minskats med 10 772 581 EUR och Rumänien kan inte begära utbetalning av detta belopp av kommissionen.

- (28) Rådets genomförandebeslut av den 29 oktober 2021 bör därför ändras i enlighet med detta. För tydlighetens skull bör bilagan till rådets genomförandebeslut av den 29 oktober 2021 ersättas helt.
- (29) Detta beslut bör inte påverka förfaranden som rör snedvridningar av den inre marknadens funktion som kan komma att inledas, särskilt enligt artiklarna 107 och 108 i fördraget. Det befriar inte medlemsstaterna från skyldigheten att genomföra åtgärderna i enlighet med unionsrätten och nationell rätt och, i synnerhet, att anmäla potentiellt statligt stöd till kommissionen i enlighet med artikel 108 i fördraget.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Godkännande av bedömningen av återhämtnings- och resiliensplanen

Bedömningen av Rumäniens ändrade återhämtnings- och resiliensplan på grundval av kriterierna i artikel 19.3 i förordning (EU) 2021/241 godkänns.

Artikel 2

Ändringar

Rådets genomförandebeslut av den 29 oktober 2021 om godkännande av bedömningen av Rumäniens återhämtnings- och resiliensplan ska ändras på följande sätt:

1. I artikel 3 ska punkt 1 ersättas med följande:
”1. Unionen ska göra ett lån på högst 7 844 472 079 EUR tillgängligt för Rumänien.”
2. Bilagan ska ersättas med texten i bilagan till det här beslutet.

Artikel 3

Adressat

Detta beslut riktar sig till Rumänien.

Utfärdat i ... den ...

På rådets vägnar

[...]

Ordförande
